

# U.E.F.A. CUP FINAL

(1st LEG)

Kick-off 7.45 p.m.



**TOTTENHAM  
HOTSPUR  
v  
SPORTCLUB  
FEYENOORD**

On Tuesday,  
21st May 1974



**OFFICIAL SOUVENIR PROGRAMME 10p**

TOTTENHAM HOTSPUR N<sup>o</sup> 20203  
Football & Athletic Co. Ltd.

**U.E.F.A. CUP FINAL (1st Leg)  
TOTTENHAM HOTSPUR  
v  
FEYENOORD (Holland)**

On Tuesday, 21st May, 1974

(or date when played)

Kick-off 7.45 p.m.

**60p GROUND  
TICKET**

The Tottenham Hotspur  
Company do not Guarantee  
that the proposed match will  
be played.

G. W. JONES

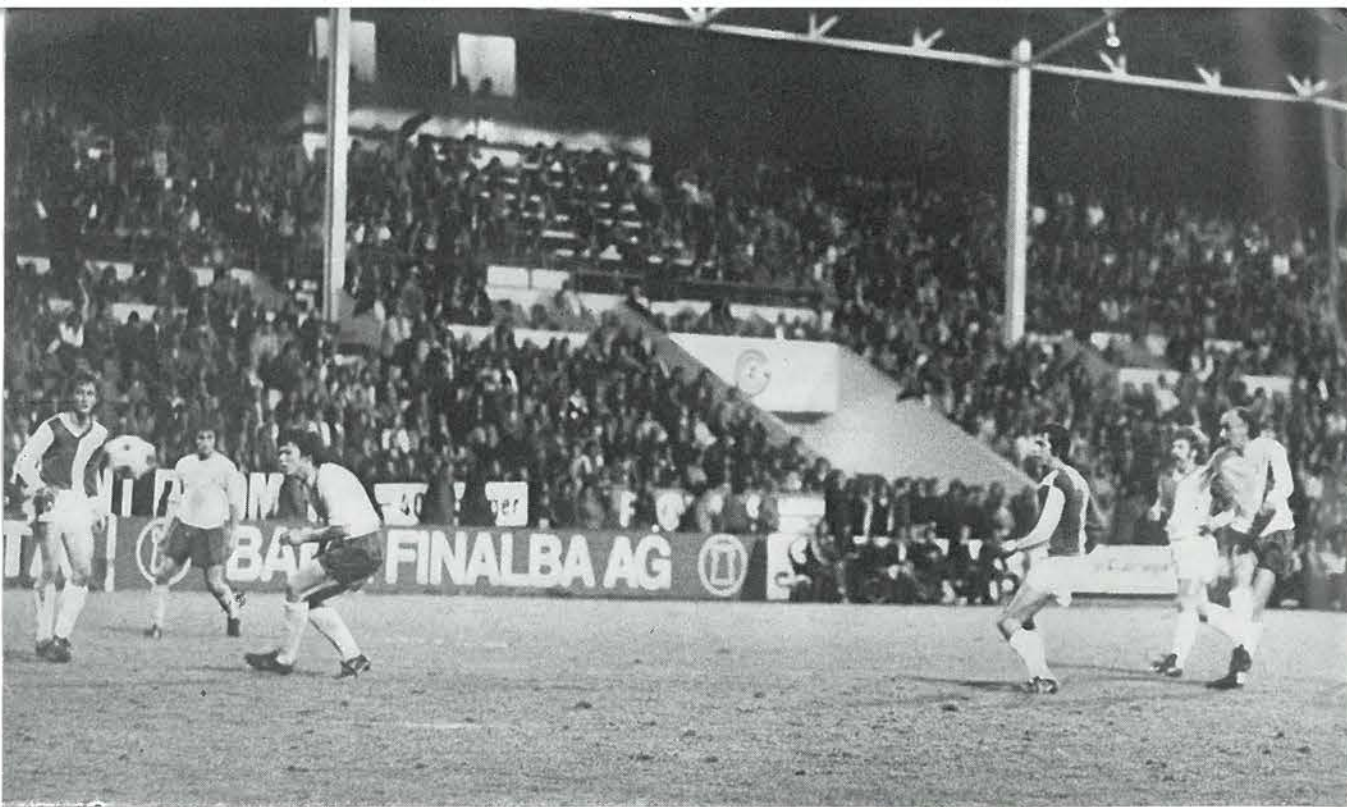
Secretary

(inc. VAT) **THIS PORTION TO BE RETAINED**

In the event of a postponement this ticket will be valid for the rearranged date.

Thomas Knight & Co. Ltd., The Clock House Press, Hoddesdon, Herts





Top: Alan Gilzean scores for Spurs in the 5—1 win over Grasshopper-Club in Zürich last September. This was our opening match in this season's U.E.F.A. Cup competition. Photo by Carleton Photographic, Cheshunt

Bottom: Jimmy Neighbour nets Spurs second goal in the second leg of the Second-Round tie, at home to Aberdeen. Photo by Andrew Franks, Hornsey Journal



## TOTTENHAM HOTSPUR FOOTBALL & ATHLETIC COMPANY LIMITED



Chairman: SIDNEY A. WALE Vice-Chairman: C. F. COX  
 Directors: A. RICHARDSON, H. G. S. GROVES, G. A. RICHARDSON  
 Manager: W. E. NICHOLSON Secretary: G. W. JONES  
 Medical Officer: DR. BRIAN CURTIN  
 League Champions: 1950—51, 1960—61  
 F.A. Cup Winners: 1901, 1921, 1961, 1962, 1967  
 Winners of European Cup Winners Cup: 1963  
 Winners of Football League Cup: 1971, 1973  
 Winners of U.E.F.A. Cup: 1972

COPYRIGHT

ALL RIGHTS RESERVED

### HARTELIJK WELKOM, FEYENOORD!

WIJ verwelkomen hier van harte de nieuwe kampioenen van Nederland, Sportclub Feyenoord, die vanavond de heenwedstrijd van de finale voor de Uefa-cup spelen. Wij feliciteren hen daarbij ook oprecht met hun briljante prestatie tijdens het competitie seizoen dat net is beëindigd.

De finale van gelijk welke Europese competitie dan ook, is een voetbalgebeurtenis van enorme betekenis. Maar als tegenpartij hadden wij geen sympathieker ploeg dan Feyenoord kunnen ontmoeten. Wij hopen bijgevolg ook op een voetbalontmoeting van klassiek formaat, eerst op dit terrein, en voor de retourwedstrijd te Rotterdam, woensdag over acht dagen.

Spurs en Feyenoord onderhouden reeds sedert vele jaren de meest vriendelijke en sportieve relaties, en deze historische band met onze Nederlandse bezoekers, verleent extra-warmte aan de woorden van welkom die wij hen richten.

Amper een seizoen geleden hebben wij hier een "Goodbye Greaves" match tegen Feyenoord gespeeld. En een groot aantal van onze supporters herinnert zich ongetwijfeld nog onze ontmoetingen met de Rotterdamse club in competitie voor de 1961 Uefa-cup. Wij wonnen de heenwedstrijd 3—1, maar voor de retourmatch moesten wij ons met een draw tevreden stellen.

In wezen blijven onze banden met Feyenoord niet tot seniormatches beperkt. Sedert vele jaren nemem wij regelmatig met enorm veel plezier deel aan het zomerse jongerentooernooi zo briljant door Feyenoord georganiseerd. En tijdens de eerstvolgende dagen zullen onze jongere spelers opnieuw voor dat toernooi in Rotterdam zijn, zodat zij meteen de kans krijgen aldaar getuige te zijn van onze retourwedstrijd van de finale.

Wij koesteren alleen maar het hoogste respect voor de prachtkwaliteiten van het Nederlandse voetballen, en wij weten dat onze spelers tijdens deze finale tegen Feyenoord, een harde strijd wacht. In augustus van vorig jaar hebben wij in Nederland een vòòr-seizoen match tegen Ajax, in Amsterdam, gespeeld en er in aanwezigheid van 65.000 toeschouwers 4—1 verloren. Deze uitslag en het enorme aantal toeschouwers onderstrepen eensdeels het prima kwaliteitsniveau van het Nederlandse voetbalspel, en anderdeels het bijna magnetische aantrekkingsvermogen van het voetbalspel op de Nederlanders.

Laten wij er in dit verband even aan herinneren dat 1961 tot dusver het enige jaar is geweest dat wij voor de Uefa-cup met een Nederlands team hebben moeten afrekenen.

De scene is nu gezet voor een machtige voetbalpartij vanavond, en wij hopen dat de duizenden supporters van Feyenoord die voor de gelegenheid uit Nederland zijn overgekomen, voetbalspel te zien krijgen dat de moeite waard is.

Als kampioen van Nederland heeft Sportclub Feyenoord reeds voor zichzelf een plaats in de Uefa-cup competitie van volgend jaar verworven. Wij kunnen hen natuurlijk voor vanavond geen geluk toewensen. Niettemin wensen wij hen het allerbeste voor de toekomst.



## WELCOME TO FEYENOORD

**W**ELCOME to the new champions of Holland, Sportclub Feyenoord, our visitors in tonight's first leg of the U.E.F.A.—Union of European Football Associations—Cup Final. We congratulate them heartily on their achievement in the season which has just finished.

It was their 3—2 win over F.C. Twente Enschede during the first week-end of this month that clinched the Dutch League championship for Feyenoord.

The final of any European competition is a football event of major importance. In meeting Feyenoord, however, we feel we could not wish for more attractive European opponents, and we look forward to a classic encounter both on this ground this evening and in the second leg in Rotterdam on Wednesday of next week.

Spurs and Feyenoord have enjoyed the most friendly and sporting of relationships over many years and this bond with our Dutch visitors adds to the warmth of the welcome we extend to them tonight.

Only last season we played Feyenoord here in the "Goodbye Greaves" match, and most of our supporters will remember our meetings with the Rotterdam club in the European Champion Clubs Cup in 1961. We won the away leg by 3—1, but Feyenoord held us to a 1—1 draw here in the second leg.

Our close links with Feyenoord extend beyond matches at senior level. We have been happy to participate regularly for many years in the close-season youth tournament staged by the Dutch club, and our youth team will again be competing in it within the next few days. The timing of the Feyenoord Youth Tournament will enable our youth players to watch the second leg of tonight's Final.

We have the highest regard for the strength of Dutch football, and are well aware of the nature of the task facing our players in this final tie with Feyenoord. We visited Holland for a pre-season match last August and were defeated 4—1 by Ajax of Amsterdam before a crowd of 65,000 spectators. That result and gate figure give some indication of the strength of football in the Netherlands and its grip on public interest.

It is a point of interest that the only time in the past when we have been paired with Dutch opposition in European competition was the European Cup-tie in 1961, already mentioned.

The stage is set for a tremendous tussle this evening, and we hope the many supporters of Feyenoord who have travelled from Holland for the match will be rewarded by a display of football worthy of such an important occasion.

As the new champions of Holland, Feyenoord are now assured of a place in the European Champion Clubs Cup next season. We cannot wish them luck this evening, but our warmest wishes are with them for continued success in the future.

### EUROPEAN QUIZ

1. What was the score when Manchester United defeated Benfica in the Final of the European Champion Clubs Cup in 1968?
2. This U.E.F.A. Cup Final is only the third since the competition replaced the old Fairs Cup. Which clubs contested last year's Final and who were Spurs' opponents in the Final of 1972?
3. Spurs' first-ever goal on this ground in a major European competition was scored from the penalty spot. Who was the scorer and who were Spurs' opponents?
4. England played Holland at Wembley Stadium in 1970. What was the result of the match?
5. Who scored Spurs' two goals against Feyenoord in the "Goodbye Greaves" match on this ground last season?

The answers will be found on page 10



Top: Ralph Coates slams the ball into the net to put Spurs in front in the first leg of the Third-Round tie against Dinamo Tbilisi. The match ended in a 1—1 draw.

Bottom: With the match behind them, Spurs players now have time to enjoy a spot of Russian hospitality.

Photos by Carleton Photographic, Cheshunt



## THE PLAYERS OF

## SPORTCLUB FEYENOORD



EDDY TREYTEL

**EDDY TREYTEL** (Goalkeeper). Joined Feyenoord from Xerxes Delft in 1968. Has made three appearances for the Dutch national team, and played several times for the Under-23s in his younger years. Will celebrate his 28th birthday next Tuesday. 5 ft. 10 in. 11 st. 9 lb.

**GER REITSMA** (Goalkeeper). Joined Feyenoord from Zwart-Wit '28, the star Dutch amateur club, at the beginning of last season. Aged 25. 6 ft. 2 in. 13 st. 1 lb.

**MLADEN RAMLJAK** (Full-back). Has 20 games for Yugoslavia to his credit and previously played for the Dinamo Zagreb club. A commanding defender who is noted for his sound headwork. Aged 28. 5 ft. 10 in. 11 st. 10 lb.

**HENRI VOS** (Full-back). Has been with Feyenoord since December, 1971. Previously played for F.C. Den Haag and P.S.V. Eindhoven. His play bears the touch of precision. Aged 27. 5 ft. 9 in. 11 st. 2 lb.

**DICK SCHNEIDER** (Full-back). Captain of the first team. Joined Feyenoord from Go Ahead (Deventer) in July, 1970. A full international who has also played for the Under-23s. Aged 26. 5 ft. 10 in. 11 st. 13 lb.

**JOOP VAN DAELE** (Defender). Noted for his brainy approach to the game. Made a spot of club history in September, 1970, when he scored the only goal against Estudiantes de la Plata, thus gaining the World Cup for Feyenoord. Aged 26. 6 ft. 2 in. 13 st. 3 lb.

**RINUS ISRAEL** (Defender). Rated the best central defender in Holland. Has 43 international caps. Named as substitute in the second leg of the U.E.F.A. Cup Semi-final in Stuttgart. Aged 32. 5 ft. 11 in. 12 st. 4 lb.

**WIM RIJSBERGEN** (Defender). Has played for the Dutch national youth team. Formerly played for P.E.C. (Zwolle). Aged 22. 5 ft. 10 in. 11 st. 13 lb.

**JAN EVERSE** (Full-back). A product of Feyenoord's youth ranks. Has been a professional since July, 1972. Aged 20.



GER REITSMA



HENRI VOS



JOOP VAN DAELE



WIM RIJSBERGEN



JAN BOSKAMP



THEO DE JONG



LEX SCHOENMAKER



JORGEN KRISTENSEN

**JAN BOSKAMP** (Half-back). A versatile player who can fill several positions. Served Feyenoord as an amateur before signing as a professional in 1965. Has made several appearances for Holland at Under-23 level. Aged 25. 5 ft. 10 in. 12 st. 10 lb.

**WIM JANSEN** (Half-back). Has been capped 23 times by Holland. A local discovery who has been under Feyenoord's wing since he was 10 years old. Signed as a professional in 1963. Gained his first international cap against Denmark in 1967. Aged 27. 5 ft. 6 in. 10 st. 5 lb.

**THEO DE JONG** (Midfield). Has made several appearances in the Dutch national team. A commanding player who has a good shot in both feet. Aged 26. 6 ft. 1 in. 12 st. 12 lb.

**WIM VAN HANEGEM** (Midfield). Dutch international who gained his first cap in 1968 against Scotland when playing for the Xerxes club. Left Xerxes for Feyenoord in that year. Aged 30. 6 ft. 1 in. 12 st. 12 lb.

**LEX SCHOENMAKER** (Forward). Another Feyenoord player who previously played for F.C. Den Haag. Enjoys a reputation as a goalscorer. Aged 26. 6 ft. 0 in. 12 st. 8 lb.

**PETER RESSEL** (Forward). Scored Feyenoord's goal here in the "Goodbye Greaves" match last season. Previously played for Go Ahead (Deventer), N.E.C. (Nijmegen) and Lierse S.K. before signing for Feyenoord at the beginning of last season. Aged 28. 5 ft. 9 in. 11 st. 9 lb.

**JORGEN KRISTENSEN** (Winger). A Dane who has played for his country many times. Joined Feyenoord from Sparta (Rotterdam) at the beginning of last season. Noted for his dribbling ability. Aged 27. 5 ft. 7 in. 10 st. 7 lb.

**HENK WERY** (Winger). Was among the substitutes in the match in Stuttgart. Signed from D.O.S. (Utrecht) in 1968. Has played for Holland on 12 occasions. Aged 31. 5 ft. 11 in. 12 st. 4 lb.

**WIM VAN TIL** (Midfield). Has a good shot in both feet. Only 19 but has had plenty of senior experience. 5 ft. 6 in. 10 st. 12 lb.



WIM JANSEN



WIM VAN HANEGEM



PETER RESSEL



HENK WERY





Left to right, Back row: Wiel Coerver (Team Manager), Ad Zonderland (Asst. Manager), Theo de Jong, Rinus Israel, Eddy Treijtel, Ger Reitsma, Lex Schoenmaker, Joop Van Daele, Wim Van Hanegem, Gerard Meijer (Physiotherapist). Front row: Henk Wery, Peter Ressel, Jan Boskamp, Jorgen Kristensen, Wim Jansen, Henri Vos, Wim Rijbergen, Dick Schneider.

Photo by Owen Barnes, Cameraport Ltd.

## STRENGTH IN DEPTH

By Bernard Joy

(LONDON EVENING STANDARD)

**T**HE fine run of victories by English clubs in the U.E.F.A. Cup illustrates the healthy strength in depth of our football, but the lack of success in the European Cup shows that we lag behind the cream of continental football.

If Spurs beat Dutch Champions Feyenoord in the U.E.F.A. Cup Final, English clubs will have won the competition seven years in a row. The triumphs in the last six seasons were shared by no fewer than five clubs, Leeds twice, Newcastle, Arsenal, Spurs and Liverpool. In many Continental countries, notably Holland, Portugal and Spain, the quality is thin below the top two or three teams.

The competition used to be known as the Fairs Cup until the European F.A. took over in 1971-72, when Spurs became the first winners. Qualification for entry is usually by League position and the League nominate the League Cup winners as one of our four. Two years ago Spurs were put forward as holders of the U.E.F.A. Cup.

In the senior competition, the European Cup, England have provided only one finalist, Manchester United of 1968, including Bobby Charlton, George Best, Pat Crerand and Nobby Stiles, and they defeated Benfica in the Final at Wembley. There have been eight English semi-finalists, United on four occasions, Spurs, Leeds, Liverpool and Derby.

The exhausting domestic programme is one of the reasons why we lag behind the leading Continental rivals. We have 42 League games, in addition to possible runs in the League Cup and F.A. Cup, while most Leagues abroad are limited to a maximum of 16-18 teams, many of whom are second-rate.

At the time when the European Cup narrows to the really tough competition of the Quarter- and Semi-finals, the three-match Easter programme saps stamina and the F.A. Cup is really under way. Spurs Manager Bill Nicholson has said that in order to make a realistic bid for the European Cup the English entrant should withdraw from the F.A. Cup.

Some English clubs, notably Merseyside rivals Liverpool and Everton, put domestic honours before the blue riband of European football. When Liverpool's Bill Shankly was asked about the club's future after winning the Cup on 4th May, he said "The League, the Cup and then the League again". No mention of Europe.

Another indication of England's strength in depth is given by the Cup-Winners' Cup. Four English sides have won it, Spurs, West Ham, Manchester City and Chelsea, while Leeds and Liverpool have been runners-up. Spurs became the first British club to win a European trophy when they triumphed in 1963, with a team containing Danny Blanchflower, Jimmy Greaves, John White, Cliff Jones, Bobby Smith and Bill Brown. But no Dave Mackay. The dynamic Scot had a stomach strain and Nicholson said "I never thought we would win a Cup Final without Dave Mackay". I have seen 45 of the 53 ties Spurs have played in Europe and the most impressive fact is their completely professional approach. Before the assault on the European Cup in 1961-62 with the brilliant Cup and League double side, clubs had had a haphazard, take-it-as-we-find-it attitude.

Right from the start, against Gornik of Poland, Nicholson prepared an extensive dossier. He went to Poland, studying travel arrangements, training facilities, the stadium, hotel, bedrooms and food, as well as the opposition. Tactics were carefully prepared and secretly launched. Dukla Prague were surprised so much by the use of Tony Marchi as a sweeper that they complained they were playing a different Spurs to the one they watched in the League.

The heady scent of European competition and freshness of the opposition undoubtedly lift the players, but the thoroughness of the preparations is the main reason for the amazing run in the U.E.F.A. Cup in the last three seasons—played 32, won 22, lost 4, goals 81-23.

The dossier for Cologne in the Quarter-finals this season was started with a 46-page document from a supporter in the Army in Germany, was supplemented by a relative of Martin Chivers and rounded off by a spying mission by Eddie Baily. All the information was condensed into four foolscap pages which were issued to each player. The reward was Cologne's first home defeat in a European tie after 30 games, of which 28 were won.

As Nicholson says "The time to do your homework is before the match. It can be too late afterwards." Other English clubs have adopted the same professional approach, with gratifying results.



## THE MEN IN CHARGE



RUDOLF SCHEURER

The referee and linesmen for this evening's match are all from Switzerland. The man in the middle is **Mr. RUDOLF SCHEURER**, and his linesmen are **Mr. ROLAND KELLER** and **Mr. RUDOLF RETTIG**.

Mr. Scheurer was born at Bettlach in Switzerland in May 1925 and still lives there. Married, with a 19-year-old daughter, he is a teacher at a secondary school and also serves as an officer in the Swiss Army. His hobby is fishing.

He started as a referee in 1958 and has officiated in the First Division of the Swiss League since 1964. He has refereed many top matches, including 20 full internationals.

A member of the F.I.F.A. panel, he refereed the Belgium v. U.S.S.R. and Mexico v. Italy matches in the World Cup series in Mexico in 1970. Last month he was in charge of the second-leg European Cup-tie between Atletico Madrid and Celtic.

Mr. Scheurer comes from the German-speaking area of Switzerland, but also has a knowledge of French and can make himself understood in English.

### FROM BERNE

Linesman Keller was born at Berne in October, 1926, and now lives at Kehrsatz, near the Swiss town. Mr. Keller is married with three children, and he, too, is a teacher at a secondary school.

He started as a referee in 1954, attained First Division status in 1956 and has been a F.I.F.A. official since 1970. He has controlled many big



ROLAND KELLER



RUDOLF RETTIG

matches, including two full internationals. He speaks German and has a knowledge of both Italian and French.

Mr. Keller lists his hobbies as music, skiing, swimming and the theatre.

Linesman Rettig was born in Lucerne in January, 1927 and now lives in Gerlafingen.

He started refereeing in 1956 and has been a Swiss First Division official since 1965. He also speaks German and has a knowledge of both Italian and French. Married with three sons, he is employed as a commercial clerk.

His other leisure interests are skiing, swimming and mountain-climbing.

## WERE YOU RIGHT?

### Answers to "European Quiz"

1. Manchester United defeated Benfica 4-1 in the Final of the European Cup at Wembley in 1968.

2. The two clubs in last year's U.E.F.A. Cup Final were Liverpool (the winners) and Borussia Munchengladbach. Wolverhampton Wanderers were Spurs' opponents in the Final of 1972.

3. Spurs' first-ever goal in major European competition on this ground was scored from the penalty spot by Danny Blanchflower against Gornik of Poland in the opening round of the European Champion Clubs Cup in season 1961-62. Spurs won the match 8-1 after having lost the first leg in Poland by 4-2.

4. The result of the match between England and Holland at Wembley in 1970 was a goalless draw.

5. Spurs' two goals against Feyenoord in the "Goodbye Greaves" match last season were scored by Jimmy Greaves himself and Ray Evans.

## TOTTENHAM HOTSPUR

White Shirts, White Shorts

## SPORTCLUB FEYENOORD

Green Shirts, Green Shorts

PAT JENNINGS	1	EDDY TREYTEL
RAY EVANS	2	WIM RIJSBERGEN
TERRY NAYLOR	3	JOOP VAN DAELE
JOHN PRATT	4	MLADEN RAMLJAK
MIKE ENGLAND	5	HENRI VOS
PHILIP BEAL	6	LEX SCHOENMAKER
CHRIS McGRATH	7	WIM JANSEN
STEVE PERRYMAN	8	PETER RESSEL
MARTIN CHIVERS	9	THEO DE JONG
MARTIN PETERS	10	WIM VAN HANEGEM
RALPH COATES	11	JORGEN KRISTENSEN
JOE KINNEAR	.....	DICK SCHNEIDER
MIKE DILLON	.....	RINUS ISRAEL
PHILIP HOLDER	.....	JAN BOSKAMP
ALAN GILZEAN	.....	HENK WERY
TERRY LEE	.....	GER REITSMA

## ADMISSION CHARGES 1974/75

Owing to continually rising costs, it has been decided to increase admission prices to League matches played here next season.

The new prices, including V.A.T., will be as follows:

RESERVED SEATS	£1.10p
UNRESERVED SEATS	90p
GROUND ADMISSION	50p
JUVENILES	25p

Congratulations to our Youth Team on winning the F.A. Youth Cup by beating Huddersfield Town last week.



## THE CHAMPIONS

When Feyenoord finished their League season at the top of the table earlier this month, they became champions of the Dutch National League for the 11th time.

The first time Feyenoord carried off the title was in 1924, and prior to this year they had also finished on top in 1928, 1936, 1938, 1940, 1961, 1962, 1965, 1969 and 1971.

Feyenoord can also claim four Cup triumphs, and in both 1965 and 1969 they were League and Cup "double-winners".

In addition to this impressive record in Dutch football, Feyenoord have two great performances to their credit in international competition. In 1970 they won the European Champion Clubs Cup by beating Celtic 2-1 at the San Siro Stadium in Milan. Later that year they went on to win the World Club championship by beating Estudiantes de la Plata by an aggregate score of 3-2 over the two matches in Buenos Aires and Rotterdam.

Feyenoord were founded in 1908, and the club runs on a membership of subscribers totalling 15,000. In addition to the first and second teams, which are composed of professionals, Feyenoord control no less than 18 amateur sides, which scale down to include even 12-year-olds, and they also embrace eight teams of schoolboys up to the 12-year mark.

It was not until season 1954-55 that

professional football was introduced in Holland. This has enabled Dutch clubs to hold on to their leading players over the last 20 years, and is undoubtedly the reason for the improved image of Holland in international football in recent years.



WIEL COERVER  
(Team Manager)

### MEMORIES FOR SPURS

The Stadium Feijenoord is a ground with pleasant memories for Spurs. It was on that imposing bowl of a ground that we defeated Atletico Madrid by 5-1 to win the European Cup-Winners' Cup in 1963.

The total capacity of the Feyenoord ground is 67,000. There is seating accommodation for 47,000 and 20,000 standing places. The team manager, or trainer-coach as he is often called, of Feyenoord is Mr. Wiel Coerver, who was appointed to the position last July.

Mr. Coerver, who was born at Laurensberg in Holland in December, 1924, is responsible for all training and team selection.

Feyenoord are not only leading lights in Dutch football. Their organisation also embraces baseball, and in this sport they also hold a distinguished position in the Netherlands.

### FOOTBALL LEAGUE

#### DIVISION I

	P.	W.	D.	L.	F.	A.	Ps.
Leeds United	42	24	14	4	66	31	62
Liverpool	42	22	13	7	52	31	57
Derby County	42	17	14	11	52	42	48
Ipswich Town	42	18	11	13	67	58	47
Stoke City	42	15	16	11	54	42	46
Burnley	42	16	14	12	56	53	46
Everton	42	16	12	14	50	48	44
Queen's Park Rangers	42	13	17	12	56	52	43
Leicester City	42	13	16	13	51	41	42
Arsenal	42	14	14	14	48	50	42
Tottenham Hotspur	42	14	14	14	45	50	42
Wolverhampton W.	42	13	15	14	49	49	41
Sheffield United	42	14	12	16	44	49	40
Manchester City	42	14	12	16	39	46	40
Newcastle United	42	13	12	17	49	48	38
Coventry City	42	14	10	18	43	54	38
Chelsea	42	12	13	17	56	60	37
West Ham United	42	11	15	16	55	60	37
Birmingham City	42	12	13	17	52	64	37
Southampton	42	11	14	17	47	68	36
Manchester United	42	10	12	20	38	48	32
Norwich City	42	7	15	20	37	62	29

### DUTCH NATIONAL LEAGUE

	P.	W.	D.	L.	F.	A.	Ps.
Feyenoord	34	25	6	3	96	28	56
Twente	34	23	8	3	65	27	54
Ajax	34	21	9	4	88	30	50
PSV	34	20	9	5	96	40	49
Amsterdam	34	17	9	8	49	36	43
Telstar	34	12	12	10	53	50	36
AZ '67	34	10	13	11	37	39	33
Utrecht	34	14	4	16	53	65	32
Sparta	34	10	12	12	37	45	32
Go Ahead	34	11	10	13	44	58	32
MVV	34	8	14	12	36	52	30
Haarlem	34	10	6	18	33	46	26
Graafschap	34	8	10	16	43	75	26
Den Haag	34	8	10	16	29	53	26
NAC Breda	34	6	10	18	44	72	22
Roda	34	6	10	18	31	56	22
NEC Nijmegen	34	6	9	19	39	51	21
Groningen	34	7	7	20	40	84	21



Goalkeeper Werner Friese dives in a vain attempt to prevent Chris McGrath—out of picture—from scoring Spurs' first goal in the second leg of the Semi-final against 1.FC Lokomotive Leipzig.



Goalkeeper Friese is beaten a second time as Martin Chivers scores his late goal in the same match to ensure Spurs' place in the Final.

Photos by Owen Barnes, Cameraport Ltd.



# Trail to the Final

It has been a long, exciting but at times exhausting trail to the U.E.F.A. Cup Final for Spurs.

It all started for us back in September, when we were called upon to visit the Grasshopper-Club of Zürich in the First Round. It was a remarkable match against the Swiss club at the Hardturm Stadium, and the brilliance of Pat Jennings had a lot to do with Spurs' success in winning 5—1.

Grasshoppers played some splendid football, but we were placed in a strong position when Martin Chivers headed an early goal and Ray Evans added a second.

For much of the first half we were under siege, but Jennings stopped everything except a penalty kick. In a great match, full of attacking football, three more goals were scored by Chivers and Alan Gilzean 2.

In the second leg on this ground we coasted to a comfortable 4—1 win. Spurs' goals were scored by Robert Lador (own goal)—after the Swiss had surprised us by taking an early lead—Martin Peters 2 and Mike England.

## BONNY IN SCOTLAND!

In Round 2 we were paired with Aberdeen, and a bonny display in Scotland gave us a good start with a 1—1 draw in the first leg at Pittodrie Park.

On a fine October evening, Ralph Coates put Spurs in front after 15 minutes. We held our lead until the closing minutes, when Jim Hermiston equalised for Aberdeen from a penalty kick to the accompaniment of mass hysteria from the crowd.

In the second leg here, Aberdeen suffered the same fate as Grasshoppers. Spurs finished winners by 4—1. Peters, Jimmy Neighbour and McGrath 2 scored our goals. McGrath scored both his goals after replacing Neighbour in the 70th minute.

Then came the long, tiring trip to Tbilisi in Round 3. We held the Russian club to a 1—1 draw. Coates scored a priceless goal in the

first half, and it was not until the 73rd minute that the Dinamo team equalised.

Our 5—1 margin of victory here in the second leg surprised even ourselves. Dinamo were crushed with goals from Chivers and Peters 2 each, and McGrath.

## MID-WINTER BREAK

After the mid-winter break between December and March, we resumed the U.E.F.A. trail with a visit to 1.FC Cologne in the Quarter-finals.

We were set a difficult task in visiting the West German club, but our team rose to the occasion magnificently that night.

We were under heavy pressure from the start, but our defence stood up well to the Cologne onslaught. In the 19th minute McGrath scored yet another valuable U.E.F.A. goal. With Cologne having a lot of the game, we could not complain when they levelled the scores in the 54th minute.

At that stage our concern was to hold out against the determined Cologne team. We did better than that. In the 75th minute we regained the lead and were able to hold on for a 2—1 win.

It was a fine goal that won Spurs the first leg in Cologne. Ray Evans played the ball up the right wing for Terry Naylor to cross it from an awkward angle. Peters met the cross with a brilliant header that gave Gerhard Welz, Cologne's goalkeeper, no chance.

## COMFORTABLE PASSAGE

Fortified by the away win, we had a comfortable passage against Cologne here in the second leg. Chivers was quick to open the scoring and Coates headed a second Spurs goal before half-time. Early in the second half Peters stabbed the ball home following a cross by Naylor to give Spurs a 3—0 win, and an aggregate score of 5—1 over the two legs.

A place in the Semi-finals was an achieve-

ment in itself, and we knew we would be up against it in visiting 1.FC Lokomotive Leipzig in the German Democratic Republic.

Both matches were played only last month and are still fresh in our memories. Spurs clicked from the start in the first leg in Leipzig and after 15 minutes Peters crashed home an unstoppable shot.

Before half-time we found ourselves in an even stronger position when Coates added to our lead. It was a happier situation than we had dared anticipate, but we were hard

pressed in the second half, and did well to limit Lokomotive to one goal.

The Germans held us in the first half in the second leg here, but we never seemed in any danger after McGrath had opened the scoring in the 57th minute. Chivers crashed home a great second goal a few minutes from the end to give Spurs a 2—0 win.

Now we tackle Feyenoord in the first leg of the Final and hope the story of this tie will follow the pattern of our performances in the earlier rounds of the competition.

## MATCH BY MATCH

### RESULTS AND GOALSCORERS

FEYENOORD			SPURS		
First Round			First Round		
1st Leg	Oesters I.F. (away)	3—1	1st Leg	Grasshopper-Club Zürich (away)	5—1
	(Van Hanegem 2, Wery)			(Chivers 2, Evans, Gilzean 2)	
2nd Leg	Oesters I.F. (home)	2—1	2nd Leg	Grasshopper-Club Zürich (home)	4—1
	(De Jong, Kristensen)			(Lador own goal, Peters 2, England)	
Second Round			Second Round		
1st Leg	Gwardia Warszawa (home)	3—1	1st Leg	Aberdeen (away)	1—1
	(De Jong, Schoenmaker 2)			(Coates)	
2nd Leg	Gwardia Warszawa (away)	0—1	2nd Leg	Aberdeen (home)	4—1
				(Peters, Neighbour, McGrath 2)	
Third Round			Third Round		
1st Leg	Standard Liege (away)	1—3	1st Leg	Dinamo Tbilisi (away)	1—1
	(Kristensen)			(Coates)	
2nd Leg	Standard Liege (home)	2—0	2nd Leg	Dinamo Tbilisi (home)	5—1
	(Van Hanegem, Schoenmaker)			(McGrath, Chivers 2, Peters 2)	
Quarter-final			Quarter-final		
1st Leg	Ruch Chorzow (away)	1—1	1st Leg	1.FC Cologne (away)	2—1
	(Schoenmaker)			(McGrath, Peters)	
2nd Leg	Ruch Chorzow (home)	3—1	2nd Leg	1.FC Cologne (home)	3—0
	(Schoenmaker 2, De Jong)			(Chivers, Coates, Peters)	
Semi-final			Semi-final		
1st Leg	VfB Stuttgart (home)	2—1	1st Leg	1.FC Lokomotive Leipzig (away)	2—1
	(Schoenmaker 2)			(Peters, Coates)	
2nd Leg	VfB Stuttgart (away)	2—2	2nd Leg	1.FC Lokomotive Leipzig (home)	2—0
	(Schoenmaker 2)			(McGrath, Chivers)	

## AWAY GOALS

As away goals in the U.E.F.A. Cup competition have an extra value, it is important that we should prevent Feyenoord from scoring this evening.

As tonight's match is the first leg, the duration is, of course, limited to 90 minutes, whatever the score. It is after the second leg that the system of away goals counting double is brought into force if the

scores are still level.

If that system fails to settle the tie, even after extra time, the winners are decided by a series of penalty kicks, taken alternately by the two teams.

The substitution of two players per team is permitted at any time during the game.



## SECOND CITY

As between four and five thousand of our supporters will be travelling from London to Rotterdam to cheer Spurs in the second leg next week, we feel a few facts about the second city of the Netherlands—Amsterdam is the capital—will be of interest.

Rotterdam has a population of approximately 732,000. It is situated on the estuary of the River Meuse with direct access to the North Sea.

During the war Rotterdam was devastated by enemy bombing, but the rebuilding was planned on such ambitious lines that it is now a fine city, well designed to meet current needs and modern traffic. It now ranks as the leading port of Europe.

Rotterdam cannot be described as an attractive city, but as a great sea-port, it throbs with life and vitality. The tunnel under the River Meuse, with its "escape" lane for broken-down vehicles, is a motorist's dream.

Supporters wishing to make the most of their time in Rotterdam will find the dock and harbour area well worth a visit and there is much to see in the Boymans Museum. It was in Rotterdam that Desiderius Erasmus, the great Dutch scholar and writer, was born, and his statue can be seen in the Groote Market.

## FEYENOORD MEMORY

Many spectators here this evening will remember our European Cup match with Feyenoord on this ground in November, 1961. We had beaten Gornik of Poland in the opening round, and then won the first leg of our tie with Feyenoord by 3—1 in Rotterdam.

We faced the Dutch team here a fortnight later before a crowd of 62,144. There was a shock for Spurs after only seven minutes when inside-right Rinus Bennaers scored for Feyenoord. Spurs were not long in arrears. Only a few minutes later Terry Dyson nodded in the equaliser after good work by Dave Mackay.

It was soon after that goal that Mackay was injured in a collision and carried off on a stretcher. Dave was patched up and returned to play his part in a hard game that produced no more goals. The teams here that night were: SPURS—Brown; Baker,

Henry; Blanchflower, Norman, Marchi; Jones, White, Saul, Mackay and Dyson. FEYENOORD—Pieters-Graafland; Kerkum, Veldhoen; Kreijermaat, Kraay, Klaassens; Bergholtz, Bennaers, Van der Gijp, Schouten and Moulijn.

## LEAGUE FINALE

Three points from our last two League matches enabled us to finish 11th, just inside the top half of the First Division table.

Our last home match, against Liverpool on the evening of 8th May, ended in a 1—1 draw. We had a lot of the first-half play against the new F.A. Cup-holders, but failed to find the net.

Midway through the second half Chris McGrath hooked the ball in to give Spurs the lead, but only a few minutes later Steve Heighway capitalised on a defensive error to square the score for Liverpool.

In the last minute McGrath had a chance to win the match, but his shot trickled agonisingly wide. Team: Jennings; Evans, Naylor, Pratt, England, Beal, McGrath, Perryman, Chivers, Peters and Coates. Phil Holder stood by as substitute.

With Pat Jennings on international duty with Northern Ireland, Terry Lee made his League debut in goal at Newcastle in our final First Division match on the following Saturday.

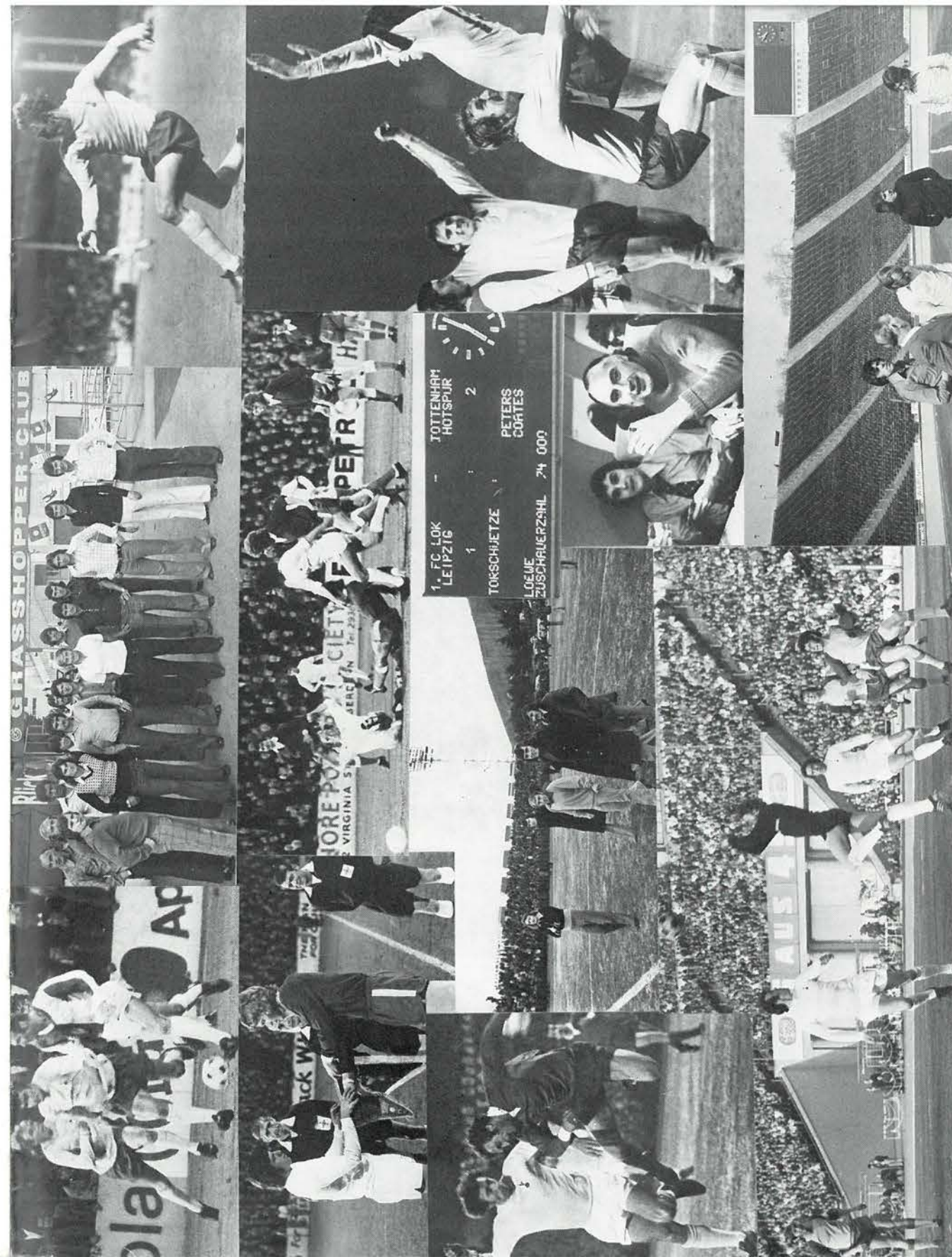
Lee made a good start. Spurs won 2—0 and he made a couple of outstanding saves. The score-sheet was blank at half-time, but Martin Chivers headed a fine goal from a cross by Terry Naylor soon after the break, and Alan Gilzean netted Spurs' second goal towards the end.

Keith Osgood made his League debut as substitute for Philip Beal, who left the field with an injury a few minutes before half-time. Team: Lee; Evans, Dillon, Pratt, England, Beal (sub. Osgood), Coates, Knowles, Chivers, Naylor and Gilzean.

## VOTE OF THANKS

As this is the last match of the season on this ground, we take this opportunity of thanking you for your support throughout what has been a long campaign. We also offer an extra word of appreciation to all those stalwart supporters who have travelled to cheer the team abroad and at away matches in this country, and to those planning to watch next week's match against Feyenoord in Rotterdam. We also thank all supporters who have attended our Reserve and Youth matches.

The photos on the opposite page are by Carleton Photographic, Cheshunt



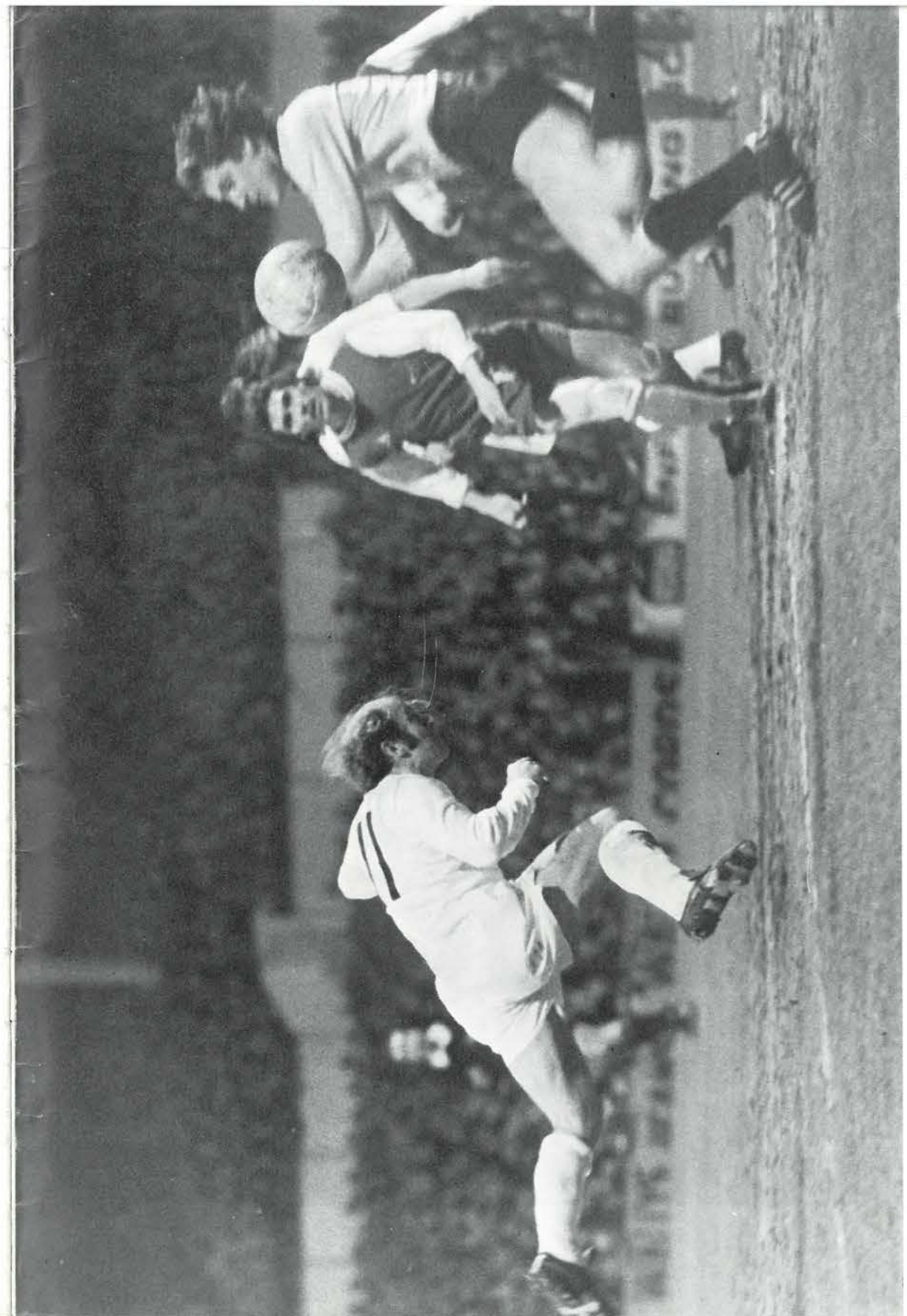


# **FIXTURES AND RESULTS 1973-74** **FIRST TEAM—FOOTBALL LEAGUE, DIVISION I**

Date	Opponents	Gr.	Goals		Goalscorers	Att'ce
			F.	A.		
Aug. 8	Ajax (Friendly)	A	1	4	Peters	65,000
" 11	Cardiff City (Friendly)	A	3	1	Perryman, Peters, Gilzean	9,418
" 18	Sunderland (Friendly)	A	1	0	Neighbour	22,509
" 25	Coventry City	A	0	1	—	24,712
" 28	Birmingham City	A	2	1	Peters 2	37,754
Sept. 1	Leeds United	H	0	3	—	42,801
" 5	Burnley	H	2	3	Knowles, Chivers	25,543
" 8	West Ham United	A	1	0	Chivers	30,888
" 11	Burnley	A	2	2	Holder, Peters	25,078
" 15	Sheffield United	H	1	2	Chivers	23,650
" 19	†Grasshopper-Club, Zürich, 1st Round, 1st Leg	A	5	1	Chivers 2, Evans, Gilzean 2	11,200
" 22	Liverpool	A	2	3	Peters, Chivers	42,901
" 29	Derby County	H	1	0	Coates	31,408
Oct. 3	†Grasshopper-Club, Zürich 1st Round, 2nd Leg	H	4	1	Own goal, Peters 2, England	18,105
" 6	Ipswich Town	A	0	0	—	23,903
" 8	Queen's Park R., L. Cup 2nd Rd.	A	0	1	—	23,353
" 13	Arsenal	H	2	0	Gilzean, Chivers	41,856
" 20	Norwich City	A	1	1	Gilzean	25,032
" 24	†Aberdeen, 2nd Round, 1st Leg	A	1	1	Coates	30,000
" 27	Newcastle United	H	0	2	—	31,259
Nov. 3	Everton	A	1	1	Perryman	37,827
" 7	†Aberdeen, 2nd Round, 2nd Leg	H	4	1	Peters, Neighbour, McGrath 2	21,785
" 10	Manchester United	H	2	1	Chivers, Knowles	42,756
" 17	Southampton	A	1	1	Chivers	22,882
" 24	Wolverhampton Wanderers	H	1	3	Chivers (p)	22,541
" 28	†Dinamo Tbilisi, 3rd Rd., 1st Leg	A	1	1	Coates	45,000
Dec. 1	Leicester City	A	0	3	—	22,088
" 3	Bayern Munich ('Beal' Match)	H	2	2	Gilzean, Pratt	19,150
" 8	Stoke City	H	2	1	Evans, Pratt	14,034
" 12	†Dinamo Tbilisi, 3rd Rd., 2nd Leg	H	5	1	McGrath, Chivers 2, Peters 2	18,602
" 15	Manchester City	H	0	2	—	17,066
" 22	Derby County	A	0	2	—	23,672
" 26	Queen's Park Rangers	H	0	0	—	30,762
" 29	West Ham United	H	2	0	Pratt, Chivers	33,176
1974						
Jan. 1	Leeds United	A	1	1	McGrath	46,545
" 5	Leicester City, F.A. Cup, 3rd Rd.	A	0	1	—	28,280
" 12	Sheffield United	A	2	2	Coates, McGrath	20,367
" 19	Coventry City	H	2	1	Peters 2	20,985
Feb. 2	Manchester City	A	0	0	—	24,652
" 6	Birmingham City	H	4	2	Chivers 3, Dillon	14,345
" 16	Arsenal	A	1	0	McGrath	38,804
" 23	Ipswich Town	H	1	1	Pratt	26,289
Mar. 2	Queen's Park Rangers	A	1	3	Chivers (p)	25,775
" 6	†1.F.C Cologne, Qtr./Final, 1st Leg	A	2	1	McGrath, Peters	28,000
" 16	Norwich City	H	0	0	—	18,466
" 20	†1.F.C Cologne, Qtr./Final, 2nd Leg	H	3	0	Chivers, Coates, Peters	40,968
" 23	Manchester United	A	1	0	Coates	36,278
" 30	Everton	H	0	2	—	19,849
Apr. 3	Chelsea	H	1	2	Evans	23,646
" 6	Wolverhampton Wanders	A	1	1	McGrath	24,073
" 10	†1.F.C Lokomotive Leipzig, Semi-Final, 1st Leg	A	2	1	Peters, Coates	74,000
" 13	Southampton	H	3	1	Chivers 2, Pratt	23,456
" 15	Chelsea	A	0	0	—	26,258
" 20	Stoke City	A	0	1	—	20,189
" 24	†1.F.C. Lokomotive Leipzig, Semi-Final, 2nd Leg	H	2	0	McGrath, Chivers	41,280
" 27	Leicester City	H	1	0	Chivers	20,110
May 8	Liverpool	H	1	1	McGrath	24,618
" 11	Newcastle United	A	2	0	Chivers, Gilzean	21,601
" 21	†Sportclub Feyenoord, Final, 1st Leg	H				
" 29	†Sportclub Feyenoord, Final, 2nd Leg	A				

† U.E.F.A. Cup

© Copyright of The Football League Ltd. 1973



Ralph Coates heads a spectacular second goal for Spurs in the 3-0 win against 1.F.C Cologne in the home second leg in the quarter-final.

Photo by Tower Hamlet Studios



# **TOTTENHAM HOTSPUR F.C. 1973-74**



*Back row, left to right: M. Dillon, A. Gilzean, P. Collins, M. Chivers, P. Jennings, B. Daines, M. England, C. Knowles, R. Evans, T. Naylor.  
Front row, left to right: R. Coates, J. Kinnear, J. Pratt, S. Perryman, M. Peters, P. Beal, J. Pearce, J. Neighbour, P. Holder.*

PRINTED BY THOMAS KNIGHT AND CO. LTD  
THE CLOCK HOUSE PRESS, HODDESDON, HERTS

*Photo by Carleton Photographic, Cheshunt*